

発行：浦安市国際交流協会

住所：〒279-0003 千葉県浦安市 海楽1-29-12 TMビル3階

電話：047-381-5931

http://www.uifa-urayasu.jp/ uifa@uifa-urayasu.jp

浦安市のお知らせ

英語の「City News うらやす」を やさしい 日本語に 翻訳しました

浦安市の人口と世帯数

全人口：165,839人
 男性：81,851人
 女性：83,988人
 世帯：77,028世帯
 外国人：3,387人

(2016年5月31日 現在)

6月20日(月)からの おさんぽバスについて

■バスの時間とバス停の名前が 変わりました

新しい市役所の建物ができ、市役所正面出入口前に おさんぽバスの新しいバス停「浦安市役所」も できました。このため、おさんぽバスの時間が 変わりました。また、いくつかのバス停の名前も 変わりました。

●バスの時間が 変わりました

- 医療センター線 ①東京ベイ医療センター ⇄ ⑳新浦安駅 新浦安駅行
 - ⑳海楽1丁目 ～ ㉑新浦安駅 → 1分 遅くなりました。
 - 東京ベイ医療センター行
 - ⑱健康センター・郷土博物館 ～ ①東京ベイ医療センター → 1分 遅くなりました。
- 例> ⑳海楽1丁目の午前7時台 7時1分、21分、41分 → 7時2分、22分、42分

●舞浜線 ①舞浜駅 ⇄ ㉑新浦安駅 新浦安駅行

- ⑬堀江公民館入口 ～ ㉒健康センター → 1分 早くなりました。
- ⑮浦安郵便局 ～ ㉑新浦安駅 → 2分 遅くなりました。
- ⑭健康センター ～ ㉑堀江2丁目 → 2分 遅くなりました。
- ⑰堀江5番通り ～ ⑰堀江4丁目 → 4分 遅くなりました。
- ⑯堀江ドック入口 ～ ②運動公園 → 2分 遅くなりました。

※各バス停の新しいバスの時間については、新しいおさんぽバスのマップや時刻表《都市政策課(市役所6階)、各公民館で配布》、各バス停、市ホームページで確認してください。

●バス停の名前が 変わりました

- 医療センター線
 - ③第9区自治会館 → ③第9区自治会集会所
 - ⑱市役所・文化会館 → ⑱文化会館
 - ⑳若潮交通公園 → ㉑交通公園
 - ㉒順天堂浦安病院 → ㉒今川橋
- 舞浜線
 - ㉒市役所・健康センター → ㉒健康センター



■乗継割引運賃制度・12歳以下運賃無料について

●乗継割引運賃制度が おさんぽバスでも 使えるようになりました

おさんぽバス 2路線が 市役所で 同じバス停に 止まります。そのため、路線の乗り換えが 便利になります。昨年、路線バスで 始めた「乗継割引運賃制度」を おさんぽバスでも 使えるようになりました。これにより、路線バスと おさんぽバスを どのように 乗り換えても 割引が 使えるようになりました。市内のバスが とても 便利に 使うことができるようになりました。この制度が 使える 路線：おさんぽバス(医療センター線・舞浜線)、1～37系統の東京ベイシティ交通の 全部の 路線バス(高速バスは 使えません) この制度を 使える 人：ICカード(PASMO または Suica) を 利用し、乗り換える 2つのバスを 同じ ICカードで 運賃を 支払う 人

※1つのICカードで 安くなるのは 1人分だけです。この制度が 使える 時間：1回目にバスに 乗った 時間(ICカードで 運賃を払った 時間) から 60分以内に 対象となる 次のバス(おさんぽバス または 東京ベイシティ交通の 路線バス) に 乗る 場合

※2乗車とも バスチケットからの 運賃 割引が 優先されます 安くなる 金額：中学生 以上は、乗り換えた 後の 運賃から 50円です。

●12歳以下の子どものおさんぽバスの運賃は無料です

子どもたちが 市内の 公園や 公民館、図書館などを、地域を 超えて 利用できるように するため、おさんぽバスの 小学生(12歳以下) 運賃を 無料とし、子どもたちが 市内の どこへでも 行き易く しました。対象になるバス：おさんぽバス(医療センター線・舞浜線) 問：都市政策課

“ワクワク・プチ・マルシェ”が 始まります

シティ・プロモーションが スタートした 浦安市を 賑やかに する 仕事の一つとして、「市場＝フランス語で マルシェ」を 始めます。

最初に 届けて 許可された、店を 出す人が 工夫して いろいろな 商品を 売りに 出す「フリー・スタイル・マルシェ」です。

市民の 皆さんが 楽しく 話が できる 場所がある 賑やかな “プチ・マルシェ” に、ぜひ 来て ください。

時：6月25日(土)からの 午前10時～午後5時

所：新浦安駅前広場

※店の 数や 店を 出す 方法は、浦安観光コンベンション協会の ホームページ <http://www.urayasu-kankou.jp> を 見て ください。

問：一般社団法人 浦安観光コンベンション協会 ☎350・7555 (商工観光課)

市制施行35周年記念 第38回 浦安市花火大会 「咲き誇れ～うらやすの未来へ～」

日時：7月30日(土曜日) 午後7時30分～

※天気が悪い場合は 中止です。 見る 場所：浦安市日の出・明海地区(浦安市 総合公園ほか)

※詳しいことは、専用ダイヤル または ホームページで 確認してください。

専用ダイヤル：050-5548-8686、

URL：www.urayasuhanabi.com (新しい情報を追加しています)



■国際センターのミニ展示～世界を知ろう～

時：7月4日(月)～31日(日) 午前9時～午後9時
 内容：オリンピックに関する体験型展示

※申し込み必要なし、直接会場へ
 問：国際センター ☎306・5181
 (地域ネットワーク課)

■夏休みオリンピック関連企画

時：7月24日(日) 午前10時～正午
 所：国際センター

対象：小学生、先着15人
 内容：オリンピック種目の体験

申込：7月1日(金) 午前9時から、電話で、国際センター☎306・5181へ
 問：国際センター

(地域ネットワーク課)

■ゆかた着付け教室

時：7月30日(土) 午後1時30分～4時
 所：青少年館

対象：市内在住・在学の小学5年生～22歳の女性、先着20人

申込：7月4日(月) 午前9時から、直接または電話で、青少年館

☎700・6203へ
 問：青少年館

■総合公園 デイキャンプ場が有料になり、しばらく休みます

総合公園 デイキャンプ場は、10月1日(土)から有料になります。

10月1日からの使用料(一区画あたり)

- 市内在住・在勤・在学の方 800円
- 市外の方 1600円

また、工事を行うため、次の期間は使うことができません。

工事による休みの期間：9月1日(木)～30日(金)

問：みどり公園課

■文化会館 工事により事務室が移ります

文化会館は工事のため、次のとおり事務室を移します。なお、市民プラザではいつもと同じに予約受付を行っています。

移っている期間：7月1日(金)～2017年3月31日(金)

移る場所：集合事務所3階(猫美1-12-38)

受付時間：午前9時～午後8時

※毎週火曜日・毎月第3金曜日は午前9時～午後5時。年末年始(12月29日(木)～2017年1月3日(火))は休み。

問：文化会館 ☎351・1121

(生涯学習課)

■光化学スモッグに注意してください

光化学スモッグは、日差しが強くて気温が高く、風が弱い、視界の悪い日に発生しやすくなります。

光化学スモッグ注意報が出たら、外に出ないで、部屋に外の空気を

入れないでください。特に子どもが弱いです。

光化学スモッグ注意報が出たら、防災行政用無線による放送や「重要なお知らせメールサービス」でお知らせします。登録方法など、詳しいことは、市ホームページを見てください。

問：環境保全課

■東野プールの利用について

浮き輪は使うことができます。ガラスのゴーグルや日焼けオイルの使用、お酒・食べ物の持ち込みはできません。また、おむつを使っている子どもは利用できません。

利用日時：7月2日(土)～9月4日(日) 午前9時～午後4時30分(入場は午後4時まで、1人1回2時間以内)。

費用：240円(中学生以下は80円)

※小学校3年生以下は保護者(16歳以上)の付き添いが必要です。

問：東野プール ☎352・6891

(市民スポーツ課)

■ウエルカム! ベイビークラス

時：7月5日(火)・12日(火) 午前10時15分～午後2時30分、16日(土) 午前10時～午後1時(全3回)

※一回のみの参加もできます。

所：健康センター

対象：初めての妊娠6カ月以降の方とそのパートナー、先着35組

※5日(火)・12日(火)は妊婦のみ

内容：グループワーク(妊娠中の過ごし方)、妊婦体操、お産の経過についてなど

申込：6月17日(金) 午前9時から、電話で、健康増進課 ☎381・9058へ。または、市ホームページから申し込み。

問：健康増進課

こんにちは 市長室です 浦安市長 松崎秀樹

新しい市役所ができて、三社合同渡御をしました

5月20日の金曜日、新しい建物の「引き渡し式」が行われ、鹿島建設の山本常務取締役より、工事の完成を記念してマスターキーを受け取りました。

2014年1月から始まった工事は、大きな事故もなく無事に完成しました。今回、完成した新しい建物は、総面積約2万5600平方メートルです。今まで

の建物が約5600平方メートルですので約4.6倍です。今まで6か所に分かれて仕事を進めていたため、市民の皆様には、とても不便でした。会議室も十分に

狭さでした。5・6階の床は凹んでいました。安全衛生委員会からレッドカードを突きつけられてもいました。さらに東日本大震災のときは、耐震性が悪いため、市役所内に災害対策本部を置くことができませんでした。

1974年、人口3万人の時に、将来8万人になると考えて建てたのが今までの建物でした。その後、将来16万人になることを考えて、建物を広げるために

お金を積み立てていました。しかし、OA機器の増加などの時代の流れの中で、

広げるだけでは間に合わないことが分かりました。そのため、計画を「新しい建物を作り直す」ことに

変えて、83億円まで積み立てました。新しい建物を作る計画は、全国的にも珍しい方法で

作りました。最初に設計事務所が作った「基本設計」に対して、こうすればもっと良くなるという「技術提案」を

加える「デザイン・ビルド方式」にしました。また、建設業者を選ぶとき、技術提案と

価格を総合的に評価する「総合評価方式」を採用し、技術提案を20点、金額を80点として、

専門家と一緒に検討し、業者を選びました。その結果、両方とも一番であった鹿島建設を選びました。

新しい建物は、11階までの54メートルが吹き抜けで自然の光を1階ロビーホールまで届くように

したり、自然の風が通風口から出てくるなど、環境に優しい工夫がたくさん行われています。

また、大きい災害のときには、1階のロビーホールが一時避難所にもなるようにオープンスペースを多く取り、

平時はギャラリーや市民活動の場所になるようにしてあります。また、10階には、市民も利用できる100人入れる食堂を作りました。

なお、竣工式の2週間後には4年に一度の「浦安三社例大祭」が行われることになっていました。6月4日の午後、

「今後100年の浦安の発展と平和」を祈って、浦安市内の三神社の宮神輿が揃って練り歩く「合同渡御」が浦安の歴史上初めて行われました。宮神輿1基当たり300人から500人が担ぎます。三社例大祭の本祭りの前祝いとしても見応えのある合同渡御になり、大いに盛り上がりしました。

なお、合同渡御とともに6月4日(土)の午後から、6日(月)午後4時まで新しい建物の見学会を行いました。これからも、ぜひ、災害時の司令塔となる新しい市役所を自分の目で確認しておいてください。

市制施行35周年記念 第3回 海辺DE盆踊り大会

時：7月16日(土) 午後6時30分～8時30分

※天気が悪い時は翌日に延ばします。

所：総合公園



●練習会 時：7月2日(土) 午後2時～4時

所：日の出公民館

※申し込み必要なし。直接会場へ。

問：浦安市ふるさとづくり推進協議会(地域ネットワーク課内)

7月の資源ごみを集める日時		
場所	ビン・缶・ペットボトル	紙(新聞・雑誌など)
猫美、北栄、当代島	火曜日	月曜日
堀江、東野、富士見、舞浜	水曜日	土曜日
海楽、美浜、入船、日の出、明海	木曜日	月曜日
富岡、今川、弁天、鉄鋼通り、高洲、港、千鳥	金曜日	土曜日

*ごみは、集める日の午前7時から8時までの間に、出してください。粗大ごみは、別に集めるので電話で申し込んでください。粗大ごみ受け付けセンターの電話番号は047-305-4000です。

外国人相談窓口	
日時：毎週月～金曜日 午前10時～正午、午後1時～4時	
場所：市役所 本庁舎 3階	
使用言語：英語・フランス語・中国語・ポーランド語・スペイン語・ロシア語・日本語	
電話番号と場所：☎351・1111(内線14108)	
地域ネットワーク課	